

# SMLOUVA O VYPOŘÁDÁNÍ ZÁVAZKŮ č. S/0124/2021/OVSSKAK

uzavřená dle § 1746, odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění, mezi  
těmito smluvními stranami

**statutární město Ostrava**  
**Prokešovo náměstí 1803/8**  
**729 30 Ostrava-Moravská Ostrava**

**městský obvod Svinov**  
Bílovecká 69/48, 721 00 Ostrava-Svinov  
zastoupený starostou Ing. Radimem Smetanou  
IČ: 00845451  
DIČ: CZ00845451  
bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s.  
číslo bank. účtu: 1649332389/0800  
(dále jen „poskytovatel“)

a

Název: **Tělocvičná jednota Sokol Svinov**  
Sídlo: Ostrava, Svinov, Nad Porubkou 838/29  
zastoupený starostou Ing. Zbyňkem Plankou a jednatelem Lumírem Pščolkou  
IČ: 60609478  
bankovní spojení: Fio Banka, a.s.  
číslo bank. účtu: 2700256145/2010  
Níže uvedeného dne, měsíce a roku uzavírají tuto  
(dále jen „příjemce“)

## I. Popis skutkového stavu

1. Smluvní strany uzavřely dne 31.3.2020 Smlouvu o poskytnutí účelové dotace č. S/0037/2020/OVSSKaK, jejímž předmětem bylo poskytnutí účelově vymezené dotace z rozpočtu poskytovatele příjemci na realizaci projektu „Činnost mládežnických družstev“ (sportovní vybavení, náklady na činnost mládežnických družstev s soutěžích).
2. Poskytovatel je povinným subjektem pro zveřejňování v Registru smluv dle smlouvy uvedené v ustanovení odst. 1. tohoto článku a má povinnost uzavřenou smlouvu zveřejnit postupem podle zákona č. 340/2015 Sb., zákon o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „ZRS“).
3. Obě smluvní strany shodně konstatují, že do okamžiku sjednání této smlouvy nedošlo k uveřejnění smlouvy uvedené v odst. 1 tohoto článku v Registru smluv, a že jsou si vědomy právních následků s tím spojených.
4. V zájmu úpravy vzájemných práv a povinností vyplývajících z původně sjednané smlouvy, s ohledem na skutečnost, že obě strany jednaly s vědomím závaznosti uzavřené smlouvy a v souladu s jejím obsahem plnily, co si vzájemně ujednaly, a ve snaze napravit stav vzniklý v důsledku neuveřejnění smlouvy v Registru smluv, sjednávají smluvní strany tuto novou smlouvu ve znění, jak je dále uvedeno.

## II.

### Práva a závazky smluvních stran

1. Smluvní strany si tímto ujednáním vzájemně stvrzují, že obsah vzájemných práv a povinností, který touto smlouvou nově sjednávají, je zcela a beze zbytku vyjádřen textem původně sjednané smlouvy, která tvoří pro tyto účely přílohu č. 1 této smlouvy.
2. Smluvní strany prohlašují, že veškerá vzájemně poskytnutá plnění na základě původně sjednané smlouvy považují za plnění dle této smlouvy, a že v souvislosti se vzájemně poskytnutým plněním nebudou vzájemně vznášet vůči druhé smluvní straně nároky z titulu bezdůvodného obohacení.
3. Smluvní strany prohlašují, že veškerá plnění z této smlouvy, která měla být od okamžiku jejího uveřejnění v RS plněna v souladu s obsahem vzájemných závazků vyjádřeným v příloze této smlouvy, byla splněna podle sjednaných podmínek.
4. Smluvní strana, která je povinným subjektem pro zveřejňování v registru smluv dle ZRS smlouvy uvedené v čl. I. odst. 1 této smlouvy, se tímto zavazuje druhé smluvní straně k neprodlenému zveřejnění této smlouvy a její kompletní přílohy v registru smluv v souladu s ustanovením § 5 ZRS.


## III.

### Závěrečná ustanovení

1. Tato smlouva o vypořádání závazků nabývá účinnosti dnem uveřejnění v Registru smluv.
2. Tato smlouva o vypořádání závazků je vyhotovena ve dvou stejnopisech, každý s hodnotou originálu, přičemž každá ze smluvních stran obdrží jeden stejnopis.
3. Doložka platnosti právního úkonu dle § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších právních předpisů: O uzavření této smlouvy o vypořádání závazků rozhodla Rada městského obvodu Svinov usnesením č. 1306/RMOB-Svi/1822/68 ze dne 29.9.2021.

V Ostravě-Svinově dne 8.10.2021

Za poskytovatele



Ing. Radim Smetana  
starosta

V Ostravě-Svinově dne 14.10.2021

Za příjemce



Ing. Zbyněk Planka  
starosta



.....  
Lumír Pšcolka  
jednatel



Příloha č. 1 – Smlouva č. č. S/0037/2020/OVSSKaK ze dne 31.3.2020

Smlouva o poskytnutí účelové dotace  
z rozpočtu městského obvodu Svinov  
**č. S/0037/2020/OVSSKaK**

podle § 10a zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění  
pozdějších předpisů

kterou uzavřeli

**statutární město Ostrava**  
**Prokešovo náměstí 1803/8**  
**729 30 Ostrava-Moravská Ostrava**

**městský obvod Svinov**  
Bílovecká 69/48, 721 00 Ostrava-Svinov  
zastoupený starostou Ing. Radimem Smetanou  
IČ: 00845451  
DIČ: CZ00845451  
bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s.  
číslo bank. účtu: 1649332389/0800

(dále jen „poskytovatel“)

a

**Název: Tělocvičná jednota Sokol Svinov**  
Sídlo: Ostrava, Svinov, Nad Porubkou 838/29  
zastoupený starostou Ing. Zbyňkem Plankou a jednatelem Lumírm Pščolkou  
IČ: 60609478  
bankovní spojení: Fio Banka, a.s.  
číslo bank. účtu: 2700256145/2010

(dále jen „příjemce“)

**I.**

**Úvodní ustanovení**

Smluvní strany prohlašují, že údaje uvedené v záhlaví této smlouvy jsou v souladu se skutečností v době uzavření smlouvy. Smluvní strany se zavazují, že změny dotčených údajů oznámí bez prodlení druhé smluvní straně.

**II.**

**Předmět smlouvy**

Předmětem této smlouvy je poskytnutí účelově vymezené dotace z rozpočtu poskytovatele příjemci - **Tělocvičná jednota Sokol Svinov**.

**III.**

**Účel dotace**

Dotace je příjemci poskytnuta pouze k následujícímu účelu: realizace projektu „**Činnost mládežnických družstev**“ (sportovní vybavení, náklady na činnost mládežnických družstev v soutěžích).

## IX. Sankční ujednání

1. Porušením rozpočtové kázně vzniká podle § 22 zákona č.250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů, příjemci dotace povinnost vrátit finanční prostředky, s nimiž bylo nakládáno v rozporu s rozpočtovou kázní na účet poskytovatele a uhradit poskytovateli penále ve výši 1 promile denně z neoprávněně použitých nebo zadržovaných prostředků, maximálně však do jejich výše.
2. Za porušení rozpočtové kázně neoprávněným použitím finančních prostředků je příjemce dále povinen zaplatit poskytovateli smluvní pokutu ve výši 10 % z částky, s níž bylo nakládáno v rozporu s rozpočtovou kázní.
3. Za porušení rozpočtové kázně zadržením finančních prostředků je příjemce dále povinen zaplatit poskytovateli smluvní pokutu ve výši 1 promile z částky, s níž bylo nakládáno v rozporu s rozpočtovou kázní za každý i započatý den prodlení.
4. Nesplní-li příjemce svoji povinnost předložit závěrečné vyúčtování dotace řádně a včas (čl. VI odst. 2), vyzve poskytovatel prostřednictvím odboru organizačního, vnitřních a sociálních věcí, školství, kultury a kontroly Úřadu městského obvodu Svinov příjemce ke splnění této povinnosti a poskytne mu k tomuto splnění dodatečnou lhůtu v délce nejvýše 15 dnů počítanou od třetího dne následujícího po dni prokazatelného odeslání takové výzvy příjemci. Pokud příjemce ani v dodatečně poskytnuté lhůtě závěrečné vyúčtování dotace příjemce nepředloží, je příjemce povinen zaplatit poskytovateli smluvní pokutu ve výši 1 promile z poskytnuté dotace za každý i započatý den prodlení počítaný od dne následujícího po dni uplynutí dodatečně poskytnuté lhůty.
5. V případě porušení jiné povinnosti stanovené touto smlouvou vyzve poskytovatel prostřednictvím odboru organizačního, vnitřních a sociálních věcí, školství, kultury a kontroly příjemce k nápravě tohoto porušení a poskytne mu k této nápravě dodatečnou lhůtu v délce nejvýše 15 dnů počítanou od třetího dne následujícího po dni prokazatelného odeslání takové výzvy příjemci. Pokud příjemce ani v rámci dodatečně poskytnuté lhůty nebude tento stav příjemcem odstraněn, tj. příjemce porušení povinnosti nenapraví, je příjemce povinen zaplatit smluvní pokutu ve výši 1 % z poskytnuté dotace.

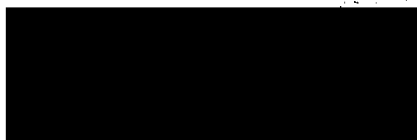
## X. Závěrečná ustanovení

1. Tato smlouva nabývá účinnosti dnem uzavření.
2. Změnit nebo doplnit tuto smlouvu mohou smluvní strany pouze formou písemných dodatků, které budou vzestupně číslovány, výslovně prohlášeny za dodatek této smlouvy a podepsány oprávněnými zástupci smluvních stran.
3. Smlouva je sepsána v dvou stejnopisech s platností originálu, z nichž jedno vyhotovení obdrží poskytovatel a jedno vyhotovení příjemce.
4. Smluvní strany prohlašují, že si smlouvu před jejím podpisem přečetly, a že byla uzavřena po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle určitě, vážně a srozumitelně, nikoliv v tísní za nápadně nevýhodných podmínek, což stvrzují svými podpisy.

5. Doložka platnosti právního úkonu dle § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších právních předpisů: O uzavření této smlouvy o poskytnutí dotace rozhodlo Zastupitelstvo městského obvodu Svinov usnesením č. 0090/ZMOB-Svi/1822/9 ze dne 11.3.2020.

V Ostravě dne 31.3.2020

Za poskytovatele



Ing. Radim Smetana  
starosta

V Ostravě dne 31.3.2020

Za příjemce



Ing. Zbyněk Planka  
starosta

Lumír  
jednatel



